

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Gennaro Cafaro

Konvenuta: DQ

Domandi preliminari

- 1) Il-leġiżlazzjoni nazzjonali prevista mid-Digriet tal-President tal-Kunsill tal-Ministri tad-9 ta' Settembru 2008 li, b'applikazzjoni tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 748 tal-Kodiċi Taljan dwar in-Navigazzjoni, jirregola l-limiti tal-impjeg tal-ekwipaġġ tal-ajru ta' DQ u li jipprevedi b'mod partikolari t-tmiem awtomatiku tar-relazzjoni ta' xogħol meta l-haddiem jaġhlaq is-60 sena, tmur kontra r-Regolament Nru 1178/2011 ⁽¹⁾, sa fejn huwa jiffissa l-limitu għal 65 sena għall-impjeg tal-piloti fit-trasport kummerċjali bl-ajru, u l-imsemmi regolament japplika f'dan il-każ, ladarba l-leġiżlazzjoni nazzjonali speċjali ma tiġix applikata?
- 2) Sussidjarjament, jekk ir-regolament jitqies li ma huwiex applikabbli *ratione materiae* għaċ-ċirkustanzi tal-każ, din il-leġiżlazzjoni nazzjonali tmur kontra l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni bbażata fuq l-età, previst mid-Direttiva 2000/78 ⁽²⁾ u mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (Artikolu 21(1)) li d-Direttiva 2000/78 tagħtiha espressjoni konkreta?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jstabilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU 2011, L 311, p. 1).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Vilniaus apygardos administracinis teismas (il-Litwanja) fis-26 ta' Ġunju 2018 – AW, BV, CU, DT vs Ir-Repubblika tal-Litwanja, irrappreżentata minn Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, Bendrasis pagalbos centras u Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija

(Kawża C-417/18)

(2018/C 352/21)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: AW, BV, CU, DT

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Litwanja, irrappreżentata minn Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, Bendrasis pagalbos centras u Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 26(5) tad-Direttiva 2002/22/KE ⁽¹⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/136/KE ⁽²⁾, jimponi l-obbligu li jkun hemm trasmissjoni ta' informazzjoni dwar il-post minn fejn isiru telefonati minn apparat tal-mowbajl li ma fihx kard SIM?
- 2) Meta l-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru tippermetti li jsiru telefonati min-numru tat-telefown tal-emergenza "112" mingħajr kard SIM, dan ifisser li l-informazzjoni dwar il-post minn fejn isiru tali telefonati għandha tkun iddefinita konformement mal-Artikolu 26(5) tad-Direttiva 2002/22/KE, kif emendata bid-Direttiva 2009/136/KE?

- 3) Il-legiżlazzjoni nazzjonali stabbilita fil-punt 4.5.4 tar-Regoli għall-aċċess minn abbonati jew utenti għas-servizzi ta' emerġenza pprovduti mill-awtoritajiet (fil-verżjoni ta' għandhom fis-seħh mill-11 ta' Novembru 2011 sal-15 ta' April 2016), li tipprevedi b'mod partikolari li l-fornituri tan-netwerk pubbliku tal-mowbajl għandhom jittrasmettu l-informazzjoni tal-post bi grad ta' preċiżjoni li huwa dak tal-kopertura tal-istazzjon bażi (tas-settur) (bl-Ingliż Cell-ID), iżda ma tiddeterminax b'liema grad ta' preċiżjoni minimu d-distanza) l-istazzjonijiet bażi għandhom jistabbilixxu l-post fejn jinsab min jagħmel it-telefonata lanqas kemm għandha tkun id-densità ta' fejn għandhom ikunu stabbiliti l-istazzjonijiet bażi (id-distanza bejniethom), tikkonforma mar-regola prevista fl-Artikolu 26(5) tad-Direttiva 2002/22/KE, kif emendata bid-Direttiva 2009/136/KE, li skontha l-awtoritajiet regolatorji kompetenti għandhom jiddefinixxu l-kriterji relatati mal-preċiżjoni u l-affidabbiltà tal-informazzjoni pprovduta dwar il-post fejn jinsab min jagħmel it-telefonata?
- 4) Fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tirrispondi għall-ewwel domanda jew għat-tieni domanda fis-sens li l-Istati Membri huma marbuta li jiżguraw li l-informazzjoni dwar il-post għandha tkun stabbilita skont l-Artikolu 26 (5) tad-Direttiva 2002/22/KE, kif emendata bid-Direttiva 2009/136/KE, u/jew ir-risposta għat-tielet domanda tkun fis-sens li l-legiżlazzjoni nazzjonali ma hijiex konformi mal-Artikolu 26 (5) tad-Direttiva 2002/22/KE, kif emendata bid-Direttiva 2009/136/KE, li tipprevedi li l-awtoritajiet regolatorji kompetenti jiddefinixxu l-kriterji għall-preċiżjoni u l-affidabbiltà tal-informazzjoni dwar il-post fejn jinsab min jagħmel it-telefonata, il-qorti nazzjonali għandha, meta tiddeciedi dwar il-kumpens għad-danni, tikkonstata li hemm rabta kawżali diretta bejn il-ksur tad-dritt tal-Unjoni u d-dannu sostnut mill-individwi, jew huwa biżżejjed li hija tikkonstata li hemm rabta kawżali indiretta bejn il-ksur tad-dritt tal-Unjoni u d-dannu sostnut mill-individwi, meta, skont il-legiżlazzjoni jew il-ġurisprudenza nazzjonali, li tiġi stabbilita tali rabta kawżali indiretta hija biżżejjed sabiex taġti lok għal responsabbiltà?

⁽¹⁾ Direttiva 2002/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar servizz universali u d-drittijiet ta' l-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva Servizz Universali) (ĠU 2002, L 105, p. 5).

⁽²⁾ Direttiva 2009/136/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 li temenda d-Direttiva 2002/22/KE dwar servizz universali u d-drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, id-Direttiva 2002/58/KE dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 dwar il-koperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-infurzar tal-liġijiet tal-protezzjoni tal-konsumaturi (ĠU 2009, L 337, p. 11).

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Ġunju 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-430/18)

(2018/C 352/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Scharf, J. Rius, G. von Rintelen, agenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgħobha:

— tiddikjara li, billi ma adottax, qabel it-18 ta' Settembru 2016, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet meħtieġa għat-twertiq tad-Direttiva 2014/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar il-komparabbiltà tat-tariffi relatati mal-kontijiet tal-hlas, il-bdil tal-kontijiet tal-hlas u l-aċċess għal kontijiet tal-hlas b'karatteristiċi bażiċi ⁽¹⁾, jew, fi kwalunkwe każ, billi ma nnotifikax dawn id-dispożizzjonijiet kollha lill-Kummissjoni, ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 29(1) ta' din id-direttiva;

— timponi fuq ir-Renju ta' Spanja, skont l-Artikolu 260(3) TFUE, pagamenti ta' penalità ta' kuljum ta' EUR 48 919,20, b'effett mid-data meta tingħata s-sentenza li tiddikjara n-nuqqas ta' twertiq tal-obbligu li jadotta, jew, fi kwalunkwe każ, li jinnotifika lill-Kummissjoni, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma mad-Direttiva 2014/92/UE;